

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

Band: 30 (1952)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 10.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TECHNISCHE MITTEILUNGEN

HERAUSGEGEBEN VON DER SCHWEIZERISCHEN POST-, TELEGRAPHEN- UND TELEPHONVERWALTUNG

BULLETIN TECHNIQUE / BOLLETTINO TECNICO

PUBLIÉ PAR L'ADMINISTRATION DES POSTES, TÉLÉGRAPHES ET TÉLÉPHONES SUISSES

PUBBLICATO DALL'AMMINISTRAZIONE DELLE POSTE, DEI TELEGRAFI E DEI TELEFONI SVIZZERI



Jahrgang – Année – Anno

1952

Inhaltsverzeichnis

für das Jahr 1952

Index

pour l'année 1952

Indice

dell' anno 1952

Sachverzeichnis – Table des matières

Tavola delle materie

	Seite page pagina		Seite page pagina
Allgemeines – Généralités – Generalità			
Etat. L' é et les recherches scientifiques en Grande-Bretagne: Le «Department of Scientific and Industrial Research». Par W[alter] Mikulaschek	13	Fernverkehr. Der vollautomatische F'. Grundsätze und Erfahrungen. Von P[eter] Schild	107
Etude d'un filtre électromécanique à bande étroite. Par André Marro	41	Jahre. 25 J' «Pro Telephon». Von A[dolf] Wettstein . .	197
Jahre. Hundert J' elektrisches Nachrichtenwesen in der Schweiz [Ansprachen].	281...330	Knackmessgerät, Von Hans Meister	379
Messung. Die M' der Luftfeuchtigkeit. Von W[alter] Hess	127	Messung. Die M' der Luftfeuchtigkeit. Von W[alter] Hess	127
Prises à fiche. Les nouvelles p' à f' pour courant fort et leur emploi dans l'administration des PTT. Par Ernst Diggelmann	102	Probleme der drahtlosen Übertragung bei mobilen Telephonanschlüssen. Von W[illi] Klein.	331
Secolo. Un s' di telecomunicazioni in Svizzera [Discorsi] 281...330	330	Système. Un nouveau s' à courants porteurs pour courtes distances. Par F[ritz] Locher, J[ean] Valloton et W[alter] Herrensberger	356
Siècle. Un s' de télécommunications en Suisse [Allocations]	281...330	Station. La nouvelle st' d'abonné modèle 1950 et la planification du réseau. Par G[ustav] Fontanellaz	91
Staat und Forschung in Grossbritannien: Das Department of Scientific and Industrial Research. Von W[alter] Mikulaschek	69	Statistique téléphonique mondiale en 1950. Par Erwin Bosshard.	225
Starkstrom. Neue St'-Steckkontakte und ihre Verwendung in der PTT-Verwaltung. Von Ernst Diggelmann . .	102	Teilnehmerstation. Die neue T' Modell 1950 in Verbindung mit der Netzplanung. Von G[ustav] Fontanellaz . .	91
		Téléphone. Pro T' a 25 ans. Par A[dolf] Wettstein . . .	197
		Trägerfrequenzsystem. Ein neues T' für kurze Distanzen. Von F[ritz] Locher, J[ean] Valloton und W[alter] Herrensberger	161
		Travaux. Les t' de la XVI ^e assemblée plénière du «Comité consultatif international téléphonique» à Firenze, du lundi 22 au samedi 27 octobre 1951. Par Alfred Langenberger	214
		Unterhalt. Der systematische U' von Teilnehmeranlagen. Von R[ené] Pfisterer	270
		Versuche mit einer 4-Frequenz-Code-Wahl-Einrichtung. Von E[duard] Anderfuhren	257
		Welt-Telephonstatistik 1950. Von Erwin Bosshard . . .	225
Kabel, Leitungen – Câbles, lignes – Cavi, linee			
Benützung. Die B' öffentlichen Bodens für Telegraphen- und Telephonlinien. Von Otto Gerber	204	Telegraphie – Télégraphie – Telegrafia	
Corrosion de câble par formation d'élément galvanique. Par Hans Meister.	57	Radio, Fernsehen – Radio, Télévision – Radio, Televisione	
Directives de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA) concernant le report sur plan, la disposition et la signalisation des conduites souterraines. Par H[ans] Wüger	145	Beurteilung der Einschwingverzerrungen von Lautsprechern an Hand der Frequenzgänge. Von E[mil] Seemann	121
Kabelkorrosion infolge Elementbildung. Von Hans Meister	57	Choix. Le ch' de l'Uetliberg comme emplacement d'un émetteur de télévision. Par Harry Laett	59
Kabelschachtarbeiten und Strassensignalisation. Von W[illi] Andres	32	Déparasitage. Le d' des tubes d'éclairage à fluorescence dans la gamme de 150 à 1500 kHz. Par J[ean] Meyer de Stadelhofen	239
Nebensprechen. Das N' auf Freileitungen bei Sprechfrequenz. Von F[rantz] Nüsseler	233	Eignung. Die E' der Dôle als Fernsehsender-Standort. Von Harry Laett	167
Richtlinien des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins (SIA) über Kartierung, Verlegung und Bezeichnung von unterirdischen Leitungen. Von H[ans] Wüger	145	Emission «multiplex» internationale de la Croix-Rouge du 8 mai 1952. Par F[elix] Dupuis	395
Travaux des câbles en chambres souterraines et la signalisation routière. Par W[illi] Andres	32	Fernsehen im Ausland und Fernsehplanung in der Schweiz. [Bericht der Schweizerischen Rundpruchgesellschaft]	19
Utilisation. L' u' du domaine public pour l'établissement des lignes télégraphiques et téléphoniques. Par Otto Gerber.	251	Hilfsstromkreise in einem Studio. Mithören und Gegensprechen. Von W[illy] Roos	140
		Justification du choix de la Dôle comme emplacement d'un émetteur de télévision. Par Harry Laett et Jean Dufour	264
		Methoden. Lichtoptische M' zur Berechnung von Beugungserscheinungen im Bereich der Zentimeterwellen. Von Hans Severin.	347
		Probleme der drahtlosen Übertragung bei mobilen Telephonanschlüssen. Von W[illi] Klein	331
		Radioentstörung der Fluoreszenz-Beleuchtungsrohren im Bereiche von 150 bis 1500 kHz. Von Jean Meyer de Stadelhofen	239
		Uetliberg. Der U' als Fernsehsender-Standort. Von Harry Laett	59
		Variante aux normes du CCIR pour le système de télévision à 625 lignes. Par Harry Laett	87
Telephonie – Téléphonie – Telefonia			
Appareil à mesurer les claquements. Par Hans Meister .	379		
Automatique. L' a' intégral dans le service interurbain. Principes et expériences. Par P[eter] Schild	107		
Amplificateurs radiophoniques pour circuits normaux. Par J[ean] Jacot.	81		
Beurteilung. Über die B' und Messung von Einzelknacken in Telephonverbindungen. Von Hans Briner	383		
Entretien. L' e' systématique des installations d'abonnés. Par R[ené] Pfisterer	270		
Essais d'un système de sélection fonctionnant suivant un code à 4 fréquences. Par E[duard] Anderfuhren . . .	257		
Etude concernant l'estimation et la mesure de l'intensité sonore d'impulsions perturbatrices isolées affectant les communications téléphoniques. Par Hans Briner . .	383		
Etude d'un filtre électromécanique à bande étroite. Par André Marro	41		

Variante der Bildsynchronfolge der 625-Zeilen-CCIR-Norm. Von Harry Laett	87	Welt-Telephonstatistik 1950. Von Erwin Bosshard	225
Vollversammlung. Die VI. V' des CCIR in Genf. 4. Juni bis 7. Juli 1951. Von E[rnst] Metzler	6	Zusammenstellung über Telephon, Telegraph und Rund- spruch. Aus dem Geschäftsbericht 1951.	118
Elektroakustik, Messgeräte, Messverfahren – Electroacoustique, appareils de mesure, mesures – Elettroacustica, apparecchi di misurazione, misurazioni		Konferenzen, Ausstellungen – Conférences, expositions – Conferenze, esposizioni	
Appareil à mesurer les claquements. Par Hans Meister	379	Telegraphen- und Telephonverwaltung. Die T'-u'T' im Zeichen der 100-Jahr-Feier an der Schweizer Muster- messe 1952. [Von] W[alter] Schäublin	255
Beurteilung. Über die B' und Messung von Einzelknacken in Telephonverbindungen. Von Hans Briner	383	Travaux. Les t' de la XVI ^e assemblée plénière du «Comité consultatif international téléphonique» à Firenze, du lundi 22 au samedi 27 octobre 1951. Par Alfred Langen- berger	214
Beurteilung der Einschwingverzerrungen von Lautspre- chern an Hand der Frequenzgänge. Von E[mil] Seemann Eigenschaften. Die mechanischen E' verschiedener Magnet- tonbänder und ihr Einfluss auf die Aufnahmequalität. Von Paul-Henri Werner	121 173	Vollversammlung. Die VI. V' des CCIR in Genf. 4. Juni bis 7. Juli 1951. Von E[rnst] Metzler	6
Essais d'un système de sélection fonctionnant suivant un code à 4 fréquences. Par E[duard] Anderfuhren	257	Geschichtliches – Historique – Storia	
Etude concernant l'estimation et la mesure de l'intensité sonore d'impulsions perturbatrices isolées affectant les communications téléphoniques. Par Hans Briner	383	Ans. Tschient a' telecomunicaziun in Svizzeria. [Discuors]	281...330
Hochfrequenzmesstechnik. Von W[alter] Druet	50, 97	Jahre. Hundert J' elektrisches Nachrichtenwesen in der Schweiz [Ansprachen]	281...330
Impulstrennung durch Laufzeitglieder. Von Harry Laett	1	Secolo. Un s' di telecomunicazioni in Svizzeria [Discorsi]	281...330
Knackmessgerät. Von Hans Meister	379	Siècle. Un s' de télécommunications en Suisse. [Allocutions]	281...330
Methoden. Lichtoptische M' zur Berechnung von Beu- gungerscheinungen im Bereich der Zentimeterwellen. Von Hans Severin	347	Persönliches – Personnel – Personale	
Propriétés. Les p' mécaniques de diverses bandes magné- tiques et leur répercussion sur la qualité de l'enregistre- ment. Par Paul-Henri Werner	173	Portraits des grands hommes des télécommunications (Michael Pupin)	76
Rauschen. Das R' von Verstärkern, besonders im Tonfre- quenzgebiet. Von Knut S[verre] Nordby	185	Referate – Analyses – Recensioni	
Resonatoren. Akustische R' als Schallabsorber. Von A[nselm] Lauber	209	Erzeugung von Millimeterwellen durch Harmonische eines Magnetrons. [Von] H[ans] Severin	154
Résonateurs acoustiques absorbant du son. Par A[nselm] Lauber	209	Literatur – Littérature – Letteratura	
Typo-sonographe. Le t'-s' phonétique ou phonétographe. Par Jean Dreyfus-Graf	363	Albiswerk-Berichte Nr. 1/1952	183
Versuche mit einer 4-Frequenz-Code-Wahl-Einrichtung. Von E[duard] Anderfuhren	257	Albiswerk-Berichte Nr. 2/1952	183
Verwaltung, Wirtschaft, Recht – Administration, économie publique, jurisprudence – Amministrazione, economia pubblica, giurisprudenza		Atti del convegno internazionale di ultracustica. Roma, 14-17 giugno 1950	77
Benützung. Die B' öffentlichen Bodens für Telegraphen- und Telephonlinien. Von Otto Gerber	204	Benz, Friedrich. Antennen für Zentimeter-, Dezimeter-, UK-, K-, M- und L-Wellen	231
Bestand der Radio- und Drahtspruchhörer Ende Dezember 1950	76	Blake, G. G. Conductimetric Analysis of Radio-Frequency Bouma, P. J. Farbe und Farbwahrnehmung	398 78
Effectif des auditeurs de radiodiffusion et de diffusion par fil fin décembre 1950	76	Brown-Boveri-Mitteilungen Nr. 9/10, 1951	40
Jahre. 25 J' «Pro Telephon». Von A[dolf] Wettstein	197	Brown-Boveri-Mitteilungen Nr. 11, 1951	120
Kabelschachtarbeiten und Strassensignalisation. Von W[illi] Andres	32	Buttler, Kurt. Aufgaben aus der Fernmeldetechnik (Tele- graphen-, Fernsprech- und Funktechnik) nebst Lösungen Cherry, Colin. Pulses and Transients in Communication Circuits	208 157
Machine automatique à trier et à compter la monnaie. Par Friedrich Rohrer	249	Dammers, B. G. Anwendung der Elektronenröhre in Rund- funkempfängern und Verstärkern. Buch 2.	80
Münzsortier- und -zählmaschine. Automatische M'-u'-Z'. Von Friedrich Rohrer	249	Dammers, B. G. Utilisation du tube électronique dans les appareils récepteurs et amplificateurs. Tome 2.	398
Routes publiques et routes de montagne. Par W[illi] Andres Statistique téléphonique mondiale en 1950. Par Erwin Bosshard	149 225	Daudt, Walter. Einführung in die Hochfrequenztechnik	399
Strassen. Öffentliche St' und Bergstrassen. Von W[illi] Andres	149	Delaby, H. Bases techniques de la télévision	231
Téléphone. Pro T' a 25 ans. Par A[dolf] Wettstein	197	Flögl, Otto und Erich Vogl. Magnettonfibel	182
Travaux des câbles en chambres souterraines et la signa- lisation routière. Par W[illi] Andres	32	Führer, R. Grundlagen der Fernsprechsaltungstechnik Grau, Helmut. Stromversorgung von Fernsprechwähler- anlagen	231 231
Utilisation. L'u' du domaine public pour l'établissement des lignes télégraphiques et téléphoniques. Par Otto Gerber	251	Güttinger, Paul. Frequenzmodulation. 2. Auflage	400
		Hancock, L. H. Engineering Materials and Processes	280
		Hasler-Mitteilungen Nr. 2/1951	79
		Hasler-Mitteilungen Nr. 3/1951	80
		Hasler-Mitteilungen Nr. 1/1952	158
		Hasler-Mitteilungen Nr. 2/1952	158

	Seite page pagina	Seite page pagina
Hasler-Mitteilungen Nr. 3/1952	362	Umschau. «Die Umschau» beginnt den 52. Jahrgang 77
Jacot, J[ean]. Eléments de transmission téléphonique (Mitteilung – Communication)	362	Veröffentlichungen des Sekretariates des Weltnachrichten- vereins 118, 181
John, S. Die Fernmessung I.	400	
Joly, P. Cours de commutation téléphonique	181	
Joly, P. et J. Fruchou. Cours de multiples et installations téléphoniques manuelles	183	
Keitz, H. A. E. Lichtberechnungen und Lichtmessungen	79	
Kirschstein, F. und G. Krawinkel. Fernsehtechnik	182	
Küpfmüller, Karl. Einführung in die theoretische Elek- trotechnik	279	
Lewin, L. Advanced theory of waveguides	181	
Mataré, H. F. Empfangsprobleme im Ultrahochfrequenz- gebiet	119	
Meinke, Hans Heinrich. Theorie der Hochfrequenzschal- tungen.	156	
Merten, R. Hochfrequenztechnik und Weltraumfahrt	78	
Nowak, Alfred, Rudolf Cantz und Wilhelm Engbert. Die Röhre im UKW-Empfänger	156	
Onken. Kursus Fernmeldetechnik, unter besonderer Berück- sichtigung der Radiotechnik	397	
Palm, A. Elektrostatische Messgeräte	155	
Publications du Secrétariat de l'Union internationale des télécommunications	118, 181	
Raes, A. C. Acoustique architecturale	280	
Redaktion. Bei der R' eingegangene Bücher	158, 232	
Rigal, R. Les Hyperfréquences	156	
Rinkow, F. Einführung in die mathematischen Grund- begriffe der Fernmeldetechnik	79	
Stanner, Walter. Leitfaden der Funkortung	155	
		Verschiedenes – Divers – Notizie varie
		Bestand der Radio- und der Drahtspruchhörer Ende Dezember 1950 76
		Communiqué à nos abonnés et à nos lecteurs 160
		Corrigendum. [Joseph Frey.] L'instruction technique des apprentis télégraphistes. Bulletin n ^o 11/1951 40
		Effectif des auditeurs de radiodiffusion et de diffusion par fil fin décembre 1950 76
		Mitteilung an unsere Abonnenten und Leser 160
		Portraits des grands hommes des télécommunications (Michael Pupin) 76
		Publications du Secrétariat de l'Union internationale des télécommunications 118, 181
		Résultats d'exploitation du compteur d'auditeur ELTRA 117
		Telegraphen- und Telephonverwaltung. Die T'u'T' im Zeichen der 100-Jahr-Feier an der Schweizer Muster- messe 1952 [Von] W[alter] Schäublin 255
		Veröffentlichungen des Sekretariates des Weltnachrichten- vereins 118, 181
		Zusammenstellung über Telephon, Telegraph und Rund- spruch. Aus dem Geschäftsbericht 1951. 118
		Bibliothek – Bibliothèque – Biblioteca
		[Zuwachs-Verzeichnis] 159, 184, 401

Autorenverzeichnis – Noms d'auteurs

Nomi degli autori

	Seite page pagina		Seite page pagina
Anderfuhren, E[duard]. Versuche mit einer 4-Frequenz-Code-Wahl-Einrichtung	257	Lauber, A[nselm]. Akustische Resonatoren als Schallabsorber	209
— Essais d'un système de sélection fonctionnant suivant un code à 4 fréquences	257	— Résonateurs acoustiques absorbant du son	209
Andres, W[illi]. Kabelschachtarbeiten und Strassensignali- sation	32	Locher, F[ritz], J[ean] Valloton und W[alter] Herrens- berger. Ein neues Trägerfrequenzsystem für kurze Distanzen	161
— Les travaux des câbles en chambres souterraines et la signalisation routière	32	— Un nouveau système à courants porteurs pour courtes distances	356
— Öffentliche Strassen und Bergstrassen	149	Marro, André. Etude d'un filtre électromécanique à bande étroite	41
— Routes publiques et routes de montagne	149	Meister, Hans. Kabelkorrosion infolge Elementbildung	57
Bosshard, Erwin. Welt-Telephonstatistik 1950	225	— Corrosion de câble par formation d'élément galvanique	57
— Statistique téléphonique mondiale en 1950	225	— Knackmessgerät	379
Briner, Hans. Über die Beurteilung und Messung von Einzelknacken in Telephonverbindungen	383	— Appareil à mesurer les claquements	379
— Etude concernant l'estimation et la mesure de l'intensité sonore d'impulsions perturbatrices isolées affectant les communications téléphoniques	383	Metzler, E[rnst]. Die VI. Vollversammlung des CCIR in Genf. 4. Juni bis 7. Juli 1951	6
Diggelmann, Ernst. Neue Starkstrom-Steckkontakte und ihre Verwendung in der PTT-Verwaltung	102	Meyer de Stadelhofen, Jean. Radioentstörung der Fluoreszenz-Beleuchtungsröhren im Bereiche von 150 bis 1500 kHz	239
— Les nouvelles prises à fiche pour courant fort et leur emploi dans l'administration des PTT	102	— Le déparasitage des tubes d'éclairage à fluorescence dans la gamme de 150 à 1500 kHz	239
Dreyfus-Graf, Jean. Le typo-sonographe phonétique ou phonétographe	363	Mikulaschek, W[alter]. L'Etat et les recherches scienti- fiques en Grande-Bretagne: Le «Department of Scien- tific and Industrial Research»	13
Druey, W[alter]. Hochfrequenzmesstechnik	50, 97	— Staat und Forschung in Grossbritannien: Das De- partment of Scientific and Industrial Research	69
Dufour, Jean. Voir sous Laett, Harry		Nordby, Knut S[verre]. Das Rauschen von Verstärkern, besonders im Tonfrequenzgebiet	185
Dupuis, F[elix]. Emission «multiplex» internationale de la Croix-Rouge du 8 mai 1952	395	Nüsseler, F[rantz]. Das Nebensprechen auf Freileitungen bei Sprechfrequenz	233
Escher, J[oseph]. Festansprache anlässlich der offiziellen Jubiläumsfeier vom 5. September 1952 im National- ratsaal in Bern	283	Petit, René. Allocution prononcée à l'occasion de la céré- monie officielle du centenaire	294
— Allocution prononcée le 5 septembre 1952 dans la salle du Conseil national à Berne, à l'occasion de la céré- monie officielle du centenaire (Traduction)	286	Pfisterer, R[ené]. L'entretien systématique des installa- tions d'abonnés	270
Favre, Henry. Discours prononcé à l'occasion de la céré- monie officielle du centenaire	289	— Der systematische Unterhalt von Teilnehmeranlagen	270
Fontanellaz, G[ustav]. Die neue Teilnehmerstation Mod. 1950 in Verbindung mit der Netzplanung	91	Rohrer, Friedrich. Automatische Münzsortier- und -zähl- maschine	249
— La nouvelle station d'abonné modèle 1950 et la plani- fication du réseau	91	— Machine automatique à trier et à compter la monnaie	249
Gerber, Otto. Die Benützung öffentlichen Bodens für Telegraphen- und Telephonlinien	204	Roos, W[illy]. Hilfsstromkreise in einem Studio. Mithören und Gegensprechen	140
— L'utilisation du domaine public pour l'établissement des lignes télégraphiques et téléphoniques	251	[SRG]. Fernsehen im Ausland und Fernsehplanung in der Schweiz. [Bericht der Schweiz. Rundspruchgesell- schaft]	19
Herrensberger, W[alter]. Siehe unter Locher, F[ritz]		Schild, P[eter]. Der vollautomatische Fernverkehr. Grund- sätze und Erfahrungen	107
Hess, W[alter]. Die Messung der Luftfeuchtigkeit	127	— L'automatique intégral dans le service interurbain. Principes et expériences	107
Jacot, J[ean]. Amplificateurs radiophoniques pour circuits normaux	81	Seemann, E[mil]. Beurteilung der Einschwingverzerrungen von Lautsprechern an Hand der Frequenzgänge	121
Klein, W[illi]. Probleme der drahtlosen Übertragung bei mobilen Telephonanschlüssen	331	Severin, H[ans]. Erzeugung von Millimeterwellen durch Harmonische eines Magnetrons. [Referat]	154
Laett, Harry. Impulstrennung durch Laufzeitglieder	1	— Lichtoptische Methoden zur Berechnung von Beu- gungserscheinungen im Bereich der Zentimeterwellen	347
— Der Uetliberg als Fernsehsender-Standort	59	Valloton, J[ean]. Siehe unter Locher, F[ritz]	
— Le choix de l'Uetliberg comme emplacement d'un émetteur de télévision	59	Weber, E[duard]. Ansprache anlässlich der offiziellen Jubiläumsfeier vom 5. September 1952	298
— Variante der Bildsynchrofolge der 625-Zeilen-CCIR-Norm	87	— Allocution prononcée à l'occasion de la fête du centenaire le 5 septembre à la grande salle du Casino de Berne (Traduction)	301
— Variante aux normes du CCIR pour le système de télévision à 625 lignes	87	Werner, Paul-Henri. Die mechanischen Eigenschaften verschiedener Magnettonbänder und ihr Einfluss auf die Aufnahmequalität	173
— Die Eignung der Dôle als Fernsehsender-Standort	167	— Les propriétés mécaniques de diverses bandes magné- tiques et leur répercussion sur la qualité de l'enre- gistrement	173
Laett, Harry et Jean Dufour. Justification du choix de la Dôle comme emplacement d'un émetteur de télé- vision	264		
Langenberger, Alfred. Les travaux de la XVI ^e assemblée plénière du «Comité consultatif international télépho- nique» à Firenze, du lundi 22 au samedi 27 octobre 1951	214		

	Seite page pagina		Seite page pagina
Wettstein, A[dolf]. 25 Jahre «Pro Telephon»	197	Wüger, H[ans]. Richtlinien des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins (SIA) über Kartierung, Ver- legung und Bezeichnung von unterirdischen Leitungen	145
— Pro Téléphone a 25 ans	197	— Directives de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA) concernant le report sur plan, la disposition et la signalisation des conduites souterraines	145
— Ansprache anlässlich einer im Zusammenhang mit der Jubiläumsfeier am 4. September 1952 in der Schulwarte in Bern veranstalteten Presseorientierung	304		
— Exposé présenté à la presse le 4 septembre 1952, à la Schulwarte à Berne, à l'occasion du centenaire suisse des télécommunications (Traduction)	318		

Paginierung — Pagation — Paginatura

Nr. 1	1 ... 40	Nr. 7	209 ... 232
Nr. 2	41 ... 80	Nr. 8	233 ... 256
Nr. 3	81 ... 120	Nr. 9	257 ... 280
Nr. 4	121 ... 160	Nr. 10	281 ... 330
Nr. 5	161 ... 184	Nr. 11	331 ... 362
Nr. 6	185 ... 208	Nr. 12	363 ... 402